



IOTC Agreement

Article X

Report of

Implementation

for the year 2019

**DEADLINE FOR
SUBMISSION OF THE
REPORT**

01 APRIL 2020

Accord de la CTOI

Article X

Rapport de

mise en œuvre

pour l'année 2019

**DATE LIMITE DE
SOUSSION DU
RAPPORT**

01 AVRIL 2020

Reporting CPC
CPC faisant le rapport

CHINA/CHINE

Date of submission
Date de soumission

01 APRIL, 2020

Please NOTE: this document is composed of 3 sections to report on the implementation of IOTC Resolutions

NOTE: ce document est composé de 3 sections pour rapporter sur la mise en œuvre des résolutions de la CTOI



Part A.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, in the previous year to implement conservation and management measures adopted by the Commission at its Twenty-first Session

FR - Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de sa vingt-et-unième session.

• Resolution 19/01

On an Interim Plan for Rebuilding the Indian Ocean Yellowfin tuna Stock in the IOTC area of competence

Sur un plan provisoire pour reconstituer le stock d'albacore de l'océan Indien dans la zone de compétence de la CTOI

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

The report on methods for achieving the YFT catch reductions has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport sur les méthodes pour réaliser les réductions de capture de YFT a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

Not applicable to China. The total catch of yellowfin tuna by Chinese longliners in 2014 was less than 5000 metric tons. Not applicable as the resolution is, China made efforts to implement the requirement. The resolution was communicated to all the tuna fishing companies with vessels operating in IOTC in 2017 and subsequent years for better understanding. And unless otherwise decided by the Commission, starting from Jan 1, 2017:

1. as decided by the Government years ago, official logbooks must be filled each day to record all the information on fishing activities and the catch such as positions, the time of setting and retrieving hooks and amount of catch, etc.;

2. monthly catch reports on major species, including YFT, must be submitted to the Government by each fishing company for data collection, verification and analysis.

Pas applicable à la Chine. La prise totale d'albacore des palangriers chinois était de moins de 5 000 t en 2014. Résolution pas applicable, la Chine a déployé des efforts en vue de mettre en œuvre de cette exigence. La résolution a été communiquée à toutes les entreprises de pêche thonière ayant des navires opérant dans la zone de la CTOI en 2017 et les années suivantes,



pour qu'elle soit mieux comprise. Et à moins que la Commission n'en décide autrement, à compter du 1er janvier 2017 :

- 1. Tel que décidé par le Gouvernement il y a plusieurs années, les carnets de pêche officiels doivent être remplis chaque jour pour enregistrer toutes les informations sur les activités de pêche et les prises, comme les positions, l'heure de la marée et de la récupération des hameçons, le volume de capture etc ;*
- 2. Une déclaration mensuelle de la capture des principales espèces, y compris de YFT, doit être soumise au Gouvernement par chaque entreprise de pêche à des fins de collecte, de vérification et d'analyse des données.*

The plans for reducing the use of supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Les plans de réduction de l'utilisation des navires auxiliaires a déjà été envoyé au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

Information on purse seiners that are served by supply vessel has already been provided to the IOTC Secretariat / Information sur les senneurs qui sont servis par les navires auxiliaires a déjà été envoyée au secrétariat de la CTOI :

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

Additional information/informations supplémentaires:

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

• Resolution 19/02

Procedures on a fish aggregating devices (FADs) management plan
Procédures pour un plan de gestion des dispositifs de concentration de poissons (DCP)

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE



FADS MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs having vessels flying their flag and fishing on FADs shall submit, to the Commission, on an annual basis, Management Plans for the use of FADs. Due to their specificity in terms of users, type of boat/vessel involved, fishing method and gear used and materials used in their construction, the Management Plans and Reporting Requirements for Drifting FADs (DFAD) and Anchored FADs (AFAD) shall be addressed separately for the purposes of this Resolution. The Plans shall at a minimum follow the Guidelines for Preparation for FAD Management Plans by each CPC as provided for DFADs in Annex I and AFADs in Annex II

FR - 12. Les CPC ayant des navires battant leur pavillon pêchant sur des dispositifs de concentration de poissons (DCP) soumettront à la Commission, sur une base annuelle, des plans de gestion pour l'utilisation des DCP. Du fait de leur spécificité en termes d'utilisateurs, de types de bateaux/navires concernés, de méthodes ou d'engins de pêche utilisés et de matériaux utilisés pour leur construction, les plans de gestion et les exigences de déclaration pour les DCP dérivants (DCPD) et ancrés (DCPA) seront abordés séparément dans le cadre de cette résolution. Ces plans devront, au minimum, suivre les Directives pour la préparation des Plans de gestion des DCP par chaque CPC (Annexe I pour les DCPD et Annexe II pour les DCPA).

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

[Click here to enter text.](#)

PROGRESS REPORT ON FADS MANAGEMENT PLAN

EN - CPCs shall submit to the Commission, 60 days before the Annual Meeting, a report on the progress of the management plans of FADs, including, if necessary, reviews of the initially submitted Management Plans, and including reviews of the application of the principles set out in Annex III.

FR - Les CPC devront soumettre à la Commission, 60 jours avant la réunion annuelle, un rapport sur l'état d'avancement des plans de gestion des DCP, y compris, si nécessaire, des examens des plans de gestion initialement soumis, et y compris des examens de l'application des principes énoncés à l'Annexe III.



- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);**
Pas applicable (Aucun sennneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / ***Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:***

Yes/Oui **Date of reporting / *Date de soumission du rapport***
(DD/MM/AAAA):

No/Non

The report is attached to the implementation report / ***Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:***

Yes/Oui

No/Non

Additional information / *Informations supplémentaires :*

[Click here to enter text.](#)

OBLIGATION REQUIRED: *FADs TO BE MARKED*

EN - CPCs shall ensure that the instrumented buoy attached to the DFAD contain a physical, unique reference number marking (ID provided by the manufacturer of the instrumented buoy) and the vessel unique IOTC registration number clearly visible.

FR - *Les CPC devront veiller à ce que la bouée instrumentée fixée à un DCPD dispose d'un numéro de référence physique unique (ID fourni par le fabricant de la bouée instrumentée) et le numéro d'enregistrement CTOI unique du navire clairement visible.*

- Not applicable (No PS vessels fishing on FADs on the IOTC RAV in 2019);**
Pas applicable (Aucun sennneur utilisant des DCP inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***
Legal reference / *référence juridique:* [Click or tap here to enter text.](#)
- Terms & conditions of authorisation to fish / *les termes & conditions de l'autorisation de pêche:*** [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / *Informations supplémentaires:*

[Click here to enter text.](#)



• **Resolution 19/03**

On the conservation of mobulid rays caught in association with fisheries in the IOTC area of competence

Sur la conservation des raies mobulidae capturées en association avec les pêcheries dans la zone de compétence de la ctoi

[Click here to enter text](#)

PROHIBITION TO: SET ANY GEAR TYPE ON MOBULID RAYS

Implemented through:

National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: DECREE OF MOARA [2018] NO.1 / *DÉCRET DU MOARA [2018] NO.1*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

PROHIBITION TO: RETAIN ONBOARD, TRANSHIP, LAND, STORE MOBULID RAYS

Implemented through:

National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: DECREE OF MOARA [2018] NO.1 / *DÉCRET DU MOARA [2018] NO.1*

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

PROHIBITION TO: GAFF, LIFT BY THE GILL SLITS/SPIRACLES, PUNCH HOLES THROUGH THE BODIES. OBLIGATION TO RELEASE ALIVE, IMPLEMENTATION OF LIVE RELEASE HANDLING PROCEDURES OF MOBULID RAYS

Implemented through:

National legislation / *législation nationale*

Legal reference / référence juridique: DECREE OF MOARA [2018] NO.1 / *DÉCRET DU MOARA [2018] NO.1*



- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 19/04**

Concerning the IOTC record of vessels authorised to operate in the IOTC area of competence

Concernant le registre CTOI des navires autorisés à opérer dans la zone de compétence de la CTOI

Click here to enter text

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD AUTHORISATION TO FISH AND/OR TRANSHIP AND CERTIFICATE OF VESSEL REGISTRATION

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall:

- a) Ensure that each of its fishing vessels carry on board documents issued and certified by the competent authority of that Contracting Party or of that Cooperating Non-Contracting Party with IOTC,
- c) take necessary measures to ensure that their AFVs on the IOTC Record keep on board valid certificates of vessel registration and valid authorisation to fish and/or tranship;

FR - *Chaque partie contractante ou partie coopérante non contractante de la CTOI :*

- a) *S'assurera que chacun de ses navires de pêche a à bord les documents délivrés et certifiés par l'autorité compétente de ladite CPC,*
- c) *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI conservent à bord les certificats d'immatriculation valides ainsi que l'autorisation valide de pêcher et/ou de transborder*

The obligation is Implemented through:

- National legislation / législation nationale**
Legal reference / référence juridique: **THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES/ RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES**

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

According to the Regulation on Distant Water Fisheries issued in 2003 by the Ministry of Agriculture and Rural Affairs of China, fishing vessels must obtain official approval by the MOA before operating

in waters beyond China jurisdiction. The MOARA issues fishing license to each vessel operating on the high seas after the vessel obtains the approval.

Conformément à la Réglementation sur les pêches en eaux lointaines, publiée en 2003, par le Ministère de l'Agriculture et des Affaires rurales de la Chine, les navires de pêche doivent obtenir une autorisation officielle du MOA avant d'opérer dans les eaux situées au-delà de la juridiction chinoise. Le MOARA délivre une licence de pêche à chaque navire opérant en haute mer qui a obtenu l'autorisation à ce titre.

OBLIGATION REQUIRED: FISHING VESSELS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence are marked in such a way that they can be readily identified with generally accepted standards such as the FAO Standard Specification for the Marking and Identification of Fishing vessels

FR - *Chaque CPC s'assurera que ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI sont marqués de façon qu'ils puissent être promptement identifiés, conformément aux standards généralement acceptés comme les Spécifications types du marquage et de l'identification des bateaux de pêche de la FAO.*

The obligation is Implemented through:

- National legislation / législation nationale**

Legal reference / référence juridique: THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES , NONG BAN YU [2019] 1 / RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES NONG BAN YU [2019] 1

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

NONG BAN YU [2019] 1 requires all the approved vessels to be registered in RFMOs according to the relative CMM including marking.

La réglementation NONG BAN YU [2019] 1 requiert que tous les navires autorisés soient enregistrés auprès des ORGP, conformément aux MCG pertinentes, y compris celles relatives au marquage.

OBLIGATION REQUIRED: FISHING GEARS TO BE MARKED

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that:

FR - *Chaque CPC s'assurera que:*

a) Chaque engin utilisé par ses navires de pêche autorisés à pêcher dans la zone de



a) Each gear used by its fishing vessels authorised to fish in the IOTC area of competence is marked appropriately, e.g., the ends of nets, lines and gear in the sea, shall be fitted with flag or radar reflector buoys by day and light buoys by night sufficient to indicate their position and extent;

b) Marker buoys and similar objects floating and on the surface, and intended to indicate the location of fixed fishing gear, shall be clearly marked at all time with the letter(s) and/or number(s) of the vessel to which they belong;

compétence de la CTOI est correctement marqué, par exemple que les extrémités des filets, lignes et autres engins à la mer sont équipées de bouées à flamme ou réflecteur radar, de jour, ou lumineuse de nuit, permettant d'indiquer leur position et leur étendue.

b) Les bouées de marquage et autres objets flottants de surface, prévus pour indiquer la position d'un engin de pêche fixe, seront clairement et de façon permanente marquées avec les lettres et/ou chiffres du navire auquel ils appartiennent.

The obligation is Implemented through:

National legislation / législation nationale

Legal reference / référence juridique: THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES , NONG BAN YU [2019] 1/ RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES NONG BAN YU [2019] 1

Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche: Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Since there are no Chinese-flagged tuna purse-seiners in IOTC competence area, China has no regulations on the FADs for tuna purse-seiners in IOTC competence area.

Étant donné qu'il n'y a aucun senneur thonier sous pavillon chinois dans la zone de compétence de la CTOI, la Chine ne dispose pas de réglementation sur les DCP pour les senneurs thoniers dans la zone de compétence de la CTOI.

OBLIGATION REQUIRED: VESSELS TO CARRY ON BOARD BOUND FISHING NATIONAL LOGBOOK WITH CONSECUTIVELY NUMBERED PAGES

EN - Each Contracting Party and Cooperating Non-Contracting Party with the IOTC shall ensure that all their respective fishing vessels of 24 meters or above and vessels less than 24 meters if fishing outside their EEZ, and are registered on the IOTC Record of fishing vessels and authorised to fish in the IOTC area of competence, keep a bound fishing national

FR - Chaque CPC s'assurera que tous ses navires de pêche de 24 m de longueur hors-tout ou plus et ses navires de moins de 24 mètres s'ils pêchent hors de leur ZEE, inscrits sur le Registre CTOI des navires autorisés et autorisés à pêcher dans la zone de compétence de la CTOI, tiennent un livre de pêche national relié et avec des pages numérotées consécutivement. Les



logbook with consecutively numbered pages. The original recordings contained in the fishing logbooks shall be kept on board the fishing vessel for a period of at least 12 months.

enregistrements originaux contenus dans les livres de pêche seront conservés à bord du navire de pêche pour une période d'au moins 12 mois.

The obligation is Implemented through:

- National legislation / législation nationale**

Legal reference / référence juridique: THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES, NONG BAN YU [2008] 44, NONG BAN YU [2019] 1 / RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES NONG BAN YU [2019] 1

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** [Click or tap here to enter text.](#)

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

OBLIGATION REQUIRED: FLAG STATE CONTROL

EN - CPCs shall review their own internal actions and measures taken pursuant to paragraph 7, including punitive actions and sanctions and, in a manner consistent with domestic law as regards disclosure, report the results of the review to the Commission annually. In consideration of the results of such review, the Commission shall, if appropriate, request the flag CPCs of AFVs on the IOTC Record to take further action to enhance compliance by those vessels with IOTC Conservation and Management Measures.

FR - *Les CPC devront examiner leurs propres actions et mesures internes prises en vertu du paragraphe 7, y compris les mesures punitives et les sanctions, et conformément à la législation nationale relative à la diffusion, présenter chaque année les résultats de cet examen à la Commission. Après considération des résultats de cet examen, la Commission devra, le cas échéant, demander aux CPC du pavillon des AFV figurant sur le registre de la CTOI de prendre d'autres mesures en vue d'améliorer l'application, par ces bateaux, des mesures de conservation et de gestion de la CTOI.*

The flag CPCs of the vessels on the record shall / *Les CPC du pavillon des bateaux figurant sur le registre devront :*

EN - take measures to ensure that their AFVs comply with all the relevant IOTC Conservation and Management Measures

FR - *prendre les mesures nécessaires visant à s'assurer que leurs AFV appliquent toutes les mesures appropriées de conservation et de gestion de la CTOI*

Describe the measures / Décrire les mesures:



THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES, NONG BAN YU [2019] 1, DECREE OF MOARA [2018] NO.1, etc. have been issued to ensure the Chinese-flagged vessels' compliance with the adopted resolutions. The investigation mechanism has been established. A possible fraction triggers an official investigation and any confirmed violation courts different punishments by the Government according to the nature of violation. The most serious punishment forbids a vessel's owner engaging in fishing permanently.

La RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES, NONG BAN YU [2019] 1, DÉCRET DU MOARA [2018] No 1, etc. a été publié pour s'assurer que les navires sous pavillon chinois respectent les résolutions adoptées. Un mécanisme d'enquête a été mis en place.

Toute infraction potentielle entraîne une enquête officielle et toute infraction confirmée est passible de différentes sanctions de la part du Gouvernement selon la nature de l'infraction.

La sanction la plus sévère interdit, de façon permanente, au propriétaire du navire de se livrer à la pêche.

EN - ensure that their AFVs on the IOTC Record have no history of IUU fishing activities or that, if those vessels have such a history, the new owners have provided sufficient evidence demonstrating that the previous owners and operators have no legal, beneficial or financial interest in, or control over those vessels; the parties of the IUU incident have officially resolved the matter and sanctions have been completed; or that having taken into account all relevant facts, their AFVs are not engaged in or associated with IUU fishing

FR - *garantir que leurs AFV figurant sur le registre de la CTOI n'ont aucun antécédent d'activités de pêche INN ou, si ces bateaux ont de tels antécédents, que les nouveaux armateurs ont fourni suffisamment de pièces justificatives démontrant que les armateurs et opérateurs précédents n'ont plus d'intérêts juridiques, bénéficiaires ou financiers dans ces navires, ni n'exercent de contrôle sur ceux-ci, que les parties concernées par l'incident INN ont officiellement réglé la question et que des sanctions ont été appliquées ou, après avoir pris tous les éléments pertinents en considération, que leurs AFV ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche INN*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

The MOARA has issued THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES, THE FISHERIES LAWS, etc. to prevent IUU fishing. According to these regulations, those vessels' owners with confirmed IUU activities are disqualified for fishing and forbidden engaging in the industry permanently.

Le MOARA a publié la RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES, LES LOIS SUR LA PÊCHE etc. pour prévenir la pêche INN. Conformément à ces réglementations, les propriétaires de navires ayant des activités INN confirmées sont exclus de la pêche et il leur est interdit, de façon permanente, de prendre part à cette industrie.

EN - ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners and operators of their AFVs on the IOTC Record are not

FR - *s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs et opérateurs de leurs AFV figurant*



engaged in or associated with tuna fishing activities conducted by vessels not entered into the IOTC Record in the IOTC area of competence

sur le registre de la CTOI ne prennent part ni ne sont associés à des activités de pêche aux thons menées par des navires ne figurant pas sur le registre de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI .

Describe the measures/ Décrire les mesures:

THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES, THE FISHERIES LAW, etc. requires the vessels' owners to apply for fishing in IOTC competence area. Once it is confirmed that the vessels are qualified and the national IOTC quota allows for additional vessels, the Government will issue fishing licenses and permitted the vessels to be registered in the IOTC active vessel list. After proper registration, the vessels then fish in the IOTC competence area with all the required documents on board, including but not limited to the official fishing licenses.

En vertu de la RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES, des LOIS SUR LA PÊCHE etc., les propriétaires des navires sont tenus de soumettre une demande pour pêcher dans la zone de compétence de la CTOI. Lorsqu'il est confirmé que le navire remplit toutes les conditions et que le quota national de la CTOI permet d'inclure des navires supplémentaires, le Gouvernement délivre les licences de pêche et autorise le navire à être enregistré dans la liste des navires en activité de la CTOI. Après l'enregistrement pertinent, les navires peuvent pêcher dans la zone de compétence de la CTOI en ayant à leur bord tous les documents requis, y compris, mais sans s'y limiter, les licences de pêche officielles.

EN - take measures to ensure, to the extent possible under domestic law, that the owners of the AFVs on the IOTC Record are citizens or legal entities within the flag CPCs so that any control or punitive actions can be effectively taken against them

FR - *prendre les mesures nécessaires afin de s'assurer, dans la mesure du possible et dans le cadre de la législation nationale, que les armateurs des AFV figurant sur le registre de la CTOI sont des ressortissants ou des entités juridiques des CPC du pavillon afin que toute mesure punitive ou de contrôle puisse être effectivement prise à leur encontre*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

THE REGULATION ON DISTANT WATER FISHERIES, THE FISHERIES LAW, etc. requires the vessels' owners must be Chinese citizens or entities. The Government does not issue fishing licenses to foreign vessels.

En vertu de la RÉGLEMENTATION SUR LES PÊCHES EN EAUX LOINTAINES, des LOIS SUR LA PÊCHE etc., les propriétaires des navires doivent être des citoyens ou entités chinois. Le Gouvernement ne délivre pas de licence de pêche aux navires étrangers.

• **Resolution 19/05**

On a ban on discards of bigeye tuna, skipjack tuna, yellowfin tuna, and non-targeted species caught by purse seine vessels in the iotc area of competence

Sur une interdiction des rejets de patudo, de listao, d'albacore et des especes non-cibles captures par des navires dans la zone de competence de la CTOI

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land all bigeye tuna, skipjack tuna, and yellowfin tuna caught, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i).

FR - *Les parties contractantes et parties coopérantes non contractantes exigent que tous les senneurs gardent à bord puis débarquent la totalité des patudos, listaos et albacores capturés, à l'exception des poissons considérés comme impropres à la consommation humaine, selon la définition du paragraphe 4.b) i).*

The obligation is implemented through:

- National legislation / législation nationale**
Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.
- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

OBLIGATION REQUIRED: RETENTION OF NON-TARGETED TUNA SPECIES

EN - Contracting Parties and Cooperating Non-Contracting Parties shall require all purse seine vessels to retain on board and then land, to the extent practicable, the following non-targeted species or species group; other tunas, rainbow runner, dolphinfish, triggerfish, billfish, wahoo, and barracuda, except fish considered unfit for human consumption as defined in paragraph 4b (i),

FR - *Les parties contractantes et les parties coopérantes non contractantes exigeront que tous les senneurs conservent à bord et débarquent, dans la mesure du possible, les espèces ou groupes d'espèces non cibles suivantes :les autres thons, les comètes saumon, les coryphènes, les balistes, les porte-épée, les thazards bâtards et les barracudas), à l'exception des poissons considérés comme*



and/or species which are prohibited from retention, consumption, or trade through domestic legislations and international obligations.

impropres à la consommation humaine (au sens du paragraphe 4. b) i) et/ou des espèces qui sont interdites de rétention, consommation ou commercialisation par les législations nationales et les obligations internationales.

The obligation is Implemented through:

- National legislation / *législation nationale***

Legal reference / référence juridique: Click or tap here to enter text.

- Terms & conditions of authorisation to fish / les termes & conditions de l'autorisation de pêche:** Click or tap here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

NOT APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

• Resolution 19/06

On establishing a programme for transhipment by large-scale fishing vessels

Sur la mise en place d'un programme pour les transbordements des grands navires de pêche

Click or tap here to enter text.

EN - Each flag CPC of the LSTV shall include in its annual report each year to IOTC the details on the transhipments in ports by its vessels (Name of LSTV, IOTC Number, name of carrier vessel, species and quantity transhipped, date and location of transhipment).

[A template report exists].

FR - *Chaque CPC de pavillon du LSTV devra inclure dans son rapport annuel soumis à la CTOI, les détails sur les transbordements réalisés par ses bateaux (Nom du bateau, Numéro CTOI, nom du navire transporteur, espèces et quantités transbordées, date et lieux du transbordement).*

[Un modèle de rapport existe].

Nil report, specify the reason(s) / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No LSTV on the RAV**
Aucun LSTV inscrit sur le registre de la CTOI

- Flag LSTV do not tranship in foreign ports**
Les LSTV nationaux ne transbordent pas dans des ports étrangers



The details on transshipment in ports for 2019 have already been provided to the IOTC Secretariat / *Les détails des transbordements aux ports en 2017 ont déjà été fournis au secrétariat de la CTOI :*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*

(DD/MM/AAAA): 1/4/2020

No/Non

The details on transshipment in ports for 2019 are attached to the implementation report:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• Resolution 19/07

On vessel chartering in the IOTC Area of Competence

Sur l'affrètement des navires dans la zone de compétence de la CTOI

[Click here to enter text](#)

EN - The chartering CP shall report to the IOTC Executive Secretary by 28 February each year, and for the previous calendar year, the particulars of charter agreements made and carried out under this Resolution, including information of catches taken and fishing effort deployed by the chartered vessels as well as the level of observer coverage achieved on the chartered vessels, in a manner consistent with IOTC data confidentiality requirements.

FR - *La PC affréteuse fera part au Secrétaire exécutif de la CTOI, le 28 février de chaque année, et ce pour l'année civile précédente, des détails des accords d'affrètement conclus et réalisés aux termes de la présente Résolution, y compris l'information sur les prises effectuées et l'effort de pêche déployé par les navires affrétés ainsi que le niveau de couverture par observateurs atteint à bord des navires affrétés, en conformité avec les exigences en matière de confidentialité des données de la CTOI.*

Not applicable (Not a chartering CP in 2018);
Pas applicable (Pas une PC affréteuse en 2018);

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / *Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:*

Yes/Oui Date of reporting / *Date de soumission du rapport*

(DD/MM/AAAA):

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires :

CHINA has not chartered any vessels in IOTC in 2019.



La Chine n'a pas affrété de navires dans la zone CTOI en 2019.

Note: ^a

Indicate that a template report exists for some of the requirements and can be downloaded at
<http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>

Indique que des modèles de rapport existent pour certaines des exigences et sont disponibles à
<http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>



Part B.

EN - Describe the actions taken, under national legislation, to implement conservation and management measures adopted by the Commission in previous Sessions, and which have not been reported previously.

FR - *Décrire les actions prises au cours de l'année écoulée, dans le cadre de la législation nationale, pour appliquer les mesures de conservation et de gestion adoptées par la Commission lors de ses sessions précédentes et qui n'ont pas été mentionnées dans un rapport précédent.*

MOARA has issued the regulations and laws requiring the fishing vessels in IOTC to follow the adopted CMMs, including the Regulation on Distant Water Fisheries and Fisheries Law, etc. Once any vessel is found breaking the CMMs concerned, MOARA imposes sanctions and punishment on the vessel's owner, including suspending or even revoking the fishing license. *Le MOARA a promulgué les réglementations et législations exigeant que les navires de pêche dans la zone de compétence de la CTOI se conforment aux MCG adoptées, y compris à la Réglementation sur les pêches en eaux lointaines et la loi sur les pêches etc. S'il est avéré qu'un navire a commis une infraction aux MCG concernées, le MOARA impose des sanctions et des peines au propriétaire du navire, y compris la suspension voire la révocation de la licence de pêche.*

Part C.

EN - Data and information reporting requirements for CPCs to be included in this report (please refer to the section "Implementation Report due by 01 April 2020" of the Guide on data and information reporting requirements for Members and Cooperating Non-contracting Parties, available for download at <http://www.iotc.org/compliance/reporting-templates>).

FR - *Données et informations requises par la CTOI des CPCs devant être inclus dans le rapport d'implémentation (Consulter la section « Rapport de mise en œuvre avant le 01 avril 2020 » du Guide des données et informations requises par la CTOI des membres et parties coopérantes non contractantes, disponible au lien <http://www.iotc.org/fr/application/modèles-pour-la-déclaration>).*

• Resolution 01/06

- Concerning the IOTC bigeye tuna statistical document programme
- *Concernant le programme CTOI d'un document statistique pour le thon obèse*

EN - CPCs which export bigeye tuna shall examine export data upon receiving the import data from the Secretary, and report the results to the Commission annually [A template report exists].

FR - *Les CPC qui exportent du thon obèse doivent examiner les données d'exportation une fois les données d'importation transmises par le Secrétaire et faire rapport annuellement sur les résultats de cet examen. [Un modèle de rapport existe].*

Nil report, specify the reason / Rapport NUL, spécifier la raison:

- No large scale longline vessels on the IOTC Record of Authorised Vessels (RAV)**
Aucun grand navire palangrier sur le Registre de la CTOI
- Do not export frozen big eye tuna**
N'exporte pas de thons obèses congelés

The annual report (for the year 2018) has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport annuel (pour l'année 2018) a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport

(DD/MM/AAAA): 1/4/2020

No/Non

The annual report is attached to this implementation report / Le rapport annuel est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non



Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• **Resolution 11/02**

Prohibition of fishing on data buoys

Sur l'interdiction de la pêche sur les bouées océanographiques

EN - CPCs are to notify the IOTC Secretariat of all reports of observations of damaged data buoys

FR - Les CPC notifient le Secrétariat de la CTOI de toute observation d'une bouée océanographique endommagée ou inopérante

Nil Report / Rapport NUL

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

Yes/Oui **Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA):**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)

• **Resolution 11/04**

On a Regional observer scheme

Sur un Programme Régional d'Observateurs

EN - CPCs shall provide to the Executive Secretary and the Scientific Committee annually a report of the number of vessels monitored and the coverage achieved by gear type in accordance with the provisions of this Resolution

FR - Les CPC fourniront annuellement au Secrétaire exécutif et au Comité scientifique un rapport sur le nombre de navires suivis et sur la couverture pour chaque type d'engin, conformément aux dispositions de cette résolution

Type of gear <i>Type d'engin de pêche</i>	No of vessels monitored in 2018 <i>Nb de navires suivis en 2018</i>	Coverage in 2018 (%) <i>Couverture en 2018 (%)</i>
Purse seine / <i>Senne tournante</i>	not applicable/ <i>pas applicable</i>	Click here to enter text.
Longline / <i>Palangre</i>	5	5.09



Gillnet / Filet maillant	not applicable/ <i>pas applicable</i>	Click here to enter text.
Bait Boat / Canne	not applicable/ <i>pas applicable</i>	Click here to enter text.
Hand line / Ligne a main	not applicable/ <i>pas applicable</i>	Click here to enter text.
Insert other gear type / <i>Ajouter un engin de pêche</i> Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 12/04**

- On marine turtles
- *Concernant les tortues marines*

EN - CPCs shall report to the Commission, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, their progress of implementation of the FAO Guidelines and this Resolution.

[A template report exists]

FR - Les CPC feront rapport à la Commission, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, sur l'avancement de l'application des Directives FAO et de la présente résolution. [Un modèle de rapport existe].

Click here to enter text.

The report has already been provided to the IOTC Secretariat / Le rapport a déjà été fourni au secrétariat de la CTOI:

**Yes/Oui Date of reporting / Date de soumission du rapport
(DD/MM/AAAA): 1/4/2020**

No/Non

The report is attached to the implementation report / Le rapport est attaché à ce rapport de mise en œuvre:

Yes/Oui

No/Non

Additional information / Informations supplémentaires:

The longline observers are responsible for recording interactions of marine turtles in Chinese longline fisheries, including number of turtles caught/entangled, capture fate, and/or release status. This information has been submitted to the IOTC secretariat with the observer trip report. No national plan of action for marine turtles is under development. No sea turtles were observed by the observers in 2018. Similar to seabird, total mortality and interaction of sea turtles can not be estimated due to the lack of information of the whole fleet.

Les observateurs de la palangre sont chargés d'enregistrer les interactions avec les tortues marines dans les pêcheries palangrières chinoises, y compris le nombre de tortues capturées/maillées, le sort réservé à la capture et/ou l'état à la remise à l'eau. Ces informations ont été soumises au Secrétariat

de la CTOI conjointement avec le rapport de marée des observateurs. Aucun plan d'action national n'est en cours d'élaboration pour les tortues marines. Aucune tortue marine n'a été observée par les observateurs en 2018. Tout comme pour les oiseaux de mer, la mortalité totale et les interactions avec les tortues de mer ne peuvent pas être estimées par manque d'informations de l'ensemble de la flottille.

• Resolution 12 /06

On Reducing the Incidental Bycatch of Seabirds in Longline Fisheries

Sur la réduction des captures accidentelles d'oiseaux de mer dans les pêcheries palangrières

EN - CPCs shall provide to the Commission, as part of their annual reports, information on how they are implementing this measure and all available information on interactions with seabirds, including bycatch by fishing vessels carrying their flag or authorised to fish by them. This is to include details of species where available to enable the Scientific Committee to annually estimate seabird mortality in all fisheries within the IOTC Area of Competence.

FR - Les CPC fourniront à la Commission, dans le cadre de leurs déclarations annuelles, des informations sur la façon dont elles appliquent cette mesure et toutes les informations disponibles sur les interactions avec les oiseaux de mer, y compris les captures accidentelles par les navires de pêche battant leur pavillon ou autorisés par elles à pêcher. Ces informations devront inclure le détail des espèces lorsqu'il est disponible, afin de permettre au Comité scientifique d'estimer annuellement la mortalité des oiseaux de mer dans toutes les pêcheries de la zone de compétence de la CTOI.

Most Chinese longline vessels operated in the tropical area of IOTC waters and there were no interaction with seabirds. Seabird interaction information in the temperate waters has been reported with the longline observer trip reports. For vessels operating in area applicable to the Measure, mitigation measures are being implemented according to the management measures, i.e., bird-scaring lines, night-setting, and/or line weighting.

Training program on tuna conservation and management measures, including seabird mitigation measure, took place in 2017. Captains, crew members and company managers were trained in the program.

La plupart des palangriers chinois ont opéré dans la zone tropicale des eaux relevant de la CTOI et aucune interaction ne s'est produite avec les oiseaux de mer. Les informations sur les interactions avec les oiseaux de mer dans les eaux tempérées ont été communiquées conjointement avec les rapports de marée des observateurs de la palangre. Pour les navires opérant dans la zone où s'applique la mesure, des mesures d'atténuation sont mises en œuvre conformément aux mesures de gestion : lignes d'effarouchement des oiseaux, filage de nuit et/ou avançons lestés.

Le programme de formation sur les mesures de conservation et de gestion des thons, ainsi que sur les mesures d'atténuation des prises d'oiseaux de mer, a eu lieu en 2017. Des capitaines, des membres d'équipage et des chefs d'entreprise ont été formés à ce programme.

• **Resolution 13/04**

On the conservation of cetaceans

Conservation des cétacés

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which cetaceans have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un cétacé par la senne coulissante d'un des senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

Name of the species / <i>Nom de l'espèce</i>	Number of instances of encirclement / <i>Nombre de cas d'encerclement</i>
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.
Click here to enter text.	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 13/05**

On the conservation of whale sharks (*Rhincodon typus*)

*Sur la conservation des requins-baleines (*Rhincodon typus*)*

EN - CPCs shall report, in accordance with Article X of the IOTC Agreement, any instances in which whale sharks have been encircled by the purse seine nets of their flagged vessels.

FR - *Les CPC signaleront, conformément à l'Article X de l'Accord portant création de la CTOI, tous les cas d'encerclement d'un requin-baleine par la senne coulissante d'un senneurs battant leur pavillon.*

- Not applicable (No PS vessels on the IOTC RAV in 2019);
Pas applicable (Aucun senneur inscrit sur le registre de la CTOI en 2019);**
- No encirclement reported by flag vessels in 2019,
Aucun encerclement rapporté par les navires nationaux en 2019**
- Encirclement reported by flag vessels in 2019 (Complete the table below):
Encerclement(s) rapporté(s) par les navires nationaux en 2019 (Compléter la table ci-dessous):**

	Number of instances of encirclement Nombre de cas d'encerclement
Whale sharks (<i>Rhincodon typus</i>) Requin-baleine (<i>Rhincodon typus</i>)	Click here to enter text.

Additional information / Informations supplémentaires:

Click here to enter text.

• **Resolution 14/05**

Concerning A Record Of Licensed Foreign Vessels Fishing For IOTC Species In The IOTC Area Of Competence And Access Agreement Information

Sur un registre des navires étrangers autorisés pêchant les espèces sous mandat de la CTOI dans la zone de compétence de la CTOI et sur les informations relatives aux accords d'accès

EN - For Government to Government access agreement in existence prior to the entry into force of this resolution, where coastal CPCs allow foreign-flagged vessels to fish in waters in their EEZ in the IOTC Area for species managed by IOTC through a CPC-to-CPC

FR - *Dans le cas où des CPC côtières autorisent des navires battant pavillon étranger à pêcher des espèces sous mandat de la CTOI dans les eaux de leur ZEE dans la zone CTOI, dans le cadre d'un accord entre gouvernements, les CPC concernées par l'accord en question devront, de*

agreement, CPCs involved in the referred agreement:

- Shall submit copy of the access agreement,
- Shall submit information concerning these agreements (paragraphs 3a, b, c, d, e, f, g),

façon conjointe, fournir au Secrétaire exécutif de la CTOI :

- *une copie de l'accord écrit.*
- *des informations concernant ledit accord, (paragraphes 3a, b, c, d, e, f, g) :*

Not APPLICABLE TO CHINA

PAS APPLICABLE À LA CHINE

• Resolution 17/07

On the prohibition to use large-scale driftnets in the IOTC area

Sur l'interdiction l'utilisation des grands filets dérivants dans la zone de compétence de la CTOI

EN - CPCs shall include in their Annual Report a summary of monitoring, control, and surveillance actions related to large-scale driftnet fishing in the IOTC area of competence

FR - *Les CPC incluront dans leur rapport annuel un résumé des actions de suivi, contrôle et surveillance relatives aux grands filets maillants dérivants dans la zone de compétence de la CTOI.*

The Chinese Government has banned the Chinese fishig vessels from using large-scale driftnets on the high seas. The related regulations and laws, such as the Regulation on Distant Water Fisheries and NONG BAN YU [2019] 1, are issued. Severe punishments and sanctions are imposed on the vessels and owners in case of confirmed violation.

For example, three (3) China flagged non-tuna vessels were confirmed using large-scale driftnet on the high seas of Indian Ocean in early 2016. The Government has taken following actions against the violation:

1. Fishing license of each vessel under the same vessel owner, including those did not engaged in IUU fishing, is suspended;
2. Three (3) vessels identified were required to stay in port until further decision by the Government
3. Three (3) captains were fined and their Captain Certificates were revoked;
4. A fine of around 300,000 USD was imposed on each vessel engaged in IUU fishing.

Le Gouvernement chinois interdit aux navires de pêche chinois d'utiliser les grands filets maillants dérivants en haute mer. Les réglementations et législations y afférentes, comme la Réglementation sur les pêches en eaux lointaines et le NONG BAN YU [2019] 1 ont été publiées. Des peines et sanctions sont imposées aux navires et à leurs propriétaires en cas d'infraction confirmée.

Par exemple, au début de l'année 2016, trois (3) navires non-thoniers sous pavillon chinois ont été reconnus comme utilisant des grands filets maillants dérivants en haute mer dans l'Océan Indien. Le gouvernement a pris les mesures suivantes contre ces infractions :

- 1. La licence de pêche de tous les navires relevant du même propriétaire, y compris de ceux n'ayant pas pratiqué la pêche INN, est suspendue ;*
- 2. Il a été ordonné aux trois (3) navires identifiés de rester au port en attendant toute nouvelle décision du Gouvernement ;*
- 3. Les trois (3) capitaines ont été condamnés à une amende et leurs certificats de capitaine ont été révoqués ;*
- 4. Une amende de près de 300 000 USD a été infligée à chaque navire ayant pratiqué la pêche INN.*

• Resolution 18/07

On measures applicable in case of non fulfilment of reporting obligations in the IOTC

Sur les mesures applicables en cas de non respect des obligations de déclarations à la CTOI

[Click here to enter text](#)

EN - "NOTING that incomplete reporting or no data reporting and that, despite the adoption of numerous measures intended to address the matter, lack of compliance with reporting obligations is still a problem for the Scientific Committee and for the Commission"

Actions taken to implement their reporting obligations for all IOTC fisheries (in terms of Resolutions 15/01 and 15/02), including shark species caught in association with IOTC fisheries, and in particular the steps taken to improve their data collection for direct and incidental catches.

Note: where applicable, please report actions separately for artisanal (coastal), and industrial IOTC fisheries:

FR - « NOTANT que les déclarations incomplètes ou inexistantes existent toujours et que, malgré l'adoption de nombreuses mesures visant à répondre à ce problème, le manque de respect des obligations de déclaration est toujours un problème pour le Comité scientifique et la Commission»

Mesures prises pour mettre en œuvre leurs obligations de déclaration pour toutes les pêcheries de la CTOI (en rapport avec les résolutions 15/01 et 15/02), y compris sur les espèces de requins capturées en association avec les pêcheries de la CTOI, en particulier les mesures prises pour améliorer la collecte des données pour les captures directes et accidentelles.

Note: si applicable, veuillez rapporter séparément les mesures prises pour les pêcheries CTOI artisanales et industrielles:

ACTION(S) TO IMPROVE DATA COLLECTION

EN - Action(s) to improve data collection that facilitate improvements in compliance in terms of IOTC mandatory reporting obligations (e.g. development or improvements in the implementation of logbooks, port-based sampling or related fisheries surveys, national observer scheme, vessel registry, electronic data capture, VMS, or on-board electronic monitoring)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la collecte des données pour améliorer la mise en application des obligations de déclaration (par exemple : développement et amélioration de la mise en œuvre du livre de pêche, échantillonnage dans les ports ou enquêtes sur les pêcheries, programme national d'observateur, registre des navires, capture de données électronique, SSN, ou suivi électronique des opérations de pêche à bord).*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

1. Data collection on monthly basis has been implemented;
2. More budget has been allocated by the central Government on national observer program to financially ensure that more observers are employed and dispatched on board to collect data;
3. Port sampling is improved. More port sampling trips by staff from Shanghai Ocean University were conducted in 2017, 2018 and 2019 and the fishing companies are required to fully cooperate with the scientists;
4. Annual data required by the Commission and Scientific Committee is submitted before the deadline;
5. Pilot program on e-logbook took place in 2017 on Chinese LL vessels and the program continued in 2019 to further test the reliability and applicability of the software and hardware.

1. La collecte des données tous les mois a été mise en place ;

2. Le Gouvernement central a alloué un budget plus important au programme national d'observateurs pour garantir financièrement qu'un plus grand nombre d'observateurs sont employés et embarqués à bord pour la collecte de données ;

3. L'échantillonnage au port est amélioré. Un plus grand nombre de sorties d'échantillonnage au port réalisées par le personnel de la Shanghai Ocean University a été réalisé en 2017, 2018 et 2019 et les entreprises de pêche sont tenues de coopérer totalement avec les scientifiques;

4. Les données annuelles requises par la Commission et le Comité Scientifique sont soumises avant la date limite ;

5. Le programme pilote sur les carnets de pêche électroniques a débuté en 2017 à bord des palangriers chinois et s'est poursuivi en 2019 pour tester plus avant la fiabilité et l'applicabilité du logiciel et matériel informatique.

ACTION(S) TO IMPROVE DATA PROCESSING AND REPORTING SYSTEMS

EN - Action(s) to improve data processing and reporting systems that facilitate submission of data to the IOTC Secretariat (e.g., development of fisheries databases and data dissemination systems, development of automated routines to process and extract IOTC data submissions, steps to minimise data entry errors)

FR - *Mesure(s) pour améliorer le traitement des données et les systèmes de rapport pour faciliter la soumission des données au Secrétariat de la CTOI (par exemple: Le développement des bases de données de la pêche et de systèmes de diffusion de données, le développement de procédures automatisées pour traiter et extraire les soumissions de données de la CTOI, mesures pour minimiser les erreurs de saisie de données*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

The Data Center for Distant Water Fisheries has been established basing in Shanghai Ocean University to check and verify the collected data. Every year the Center received a budget from the Government to ensure the function. Well-educated and trained staff are employed to implement the verification of data.

Le Centre de données pour les pêches en eaux lointaines, basé à la Shanghai Ocean University, a été mis en place afin de vérifier et contrôler les données collectées. Tous les ans, le Centre reçoit un budget du Gouvernement pour garantir son bon fonctionnement. Du personnel bien formé est recruté pour mettre en œuvre la vérification des données.

ACTION(S) TO IMPROVE THE QUALITY AND ACCURACY OF DATA

EN - Action(s) to improve the quality and accuracy of data submitted to the IOTC Secretariat (e.g., steps to improve data validation, improvements in sampling coverage, frame surveys, etc.; coherence of data with alternative fisheries datasets, comparability of data from previous years)

FR - *Mesure(s) pour améliorer la qualité et l'exactitude des données soumises au Secrétariat de la CTOI (par exemple: mesures pour améliorer la validation des données, amélioration de la couverture d'échantillonnage, des enquêtes cadre, etc.; cohérence des données avec d'autres jeux de données de pêche, comparabilité des données avec celles des années précédentes)*

Describe the measures/ Décrire les mesures:

China has put high efforts on the data accuracy and related activities are taken such as port sampling and national observer program. Well trained scientists and professionals from Shanghai Ocean University are tasked to check the Chinese fishing data with the following measures including, but not limited to:

1. collecting logbooks from the fishing vessel and processing the data;
2. verifying the data against VMS data of the vessel;

3. comparing and contrasting the data with the e-data in case of the vessels equipped the e-reporting system;
4. checking the data with those supplied by the carriers;
3. check logbook data sets with national observer data sets.

La Chine a déployé de nombreux efforts visant à la précision des données et des activités y afférentes sont réalisées, comme par exemple l'échantillonnage au port et le programme national d'observateurs. Des scientifiques et professionnels bien formés de la Shanghai Ocean University sont chargés de vérifier les données sur les pêches de la Chine, en appliquant les mesures suivantes, entre autres :

- 1. Collecte des carnets de pêche auprès des navires de navire et traitement des données ;*
- 2. Vérification des données par rapport aux données du SSN du navire ;*
- 3. Comparaison des données avec les données électroniques si le navire est équipé d'un système de déclaration électronique ;*
- 4. Vérification des données par rapport à celles fournies par le navire de charge ;*
- 5. Vérification des jeux de données des carnets de pêche par rapport aux jeux de données des observateurs nationaux.*

Additional information / Informations supplémentaires:

[Click here to enter text.](#)